

# 2023年年终翻译人员工作总结 上海翻译 工作总结(汇总5篇)

总结是把一定阶段内的有关情况分析研究，做出有指导性的经验方法以及结论的书面材料，它可以使我们更有效率，不妨坐下来好好写写总结吧。那么，我们该怎么写总结呢？下面是小编带来的优秀总结范文，希望大家能够喜欢！

## 年终翻译人员工作总结 上海翻译工作总结篇一

一、翻译实训课的重要性实训课作为实践性课程的重要组成部分，对高职教育来说自然非常重要。与普通高等教育相比，高职教育更加重视培养实用型、应用型人才。实训课程即为实现这一培养目标的重要途径之一。杨国祥，丁钢总结了高职课程建设的基本原则，其中即有突出实践教学的原则。同时，高职教育较普通高等教育而言更强调培养学生的动手实践能力，有人也称高职教育为就业教育。因此，尽快缩短学生进入工作角色的周期就成为高职教育的一个重要目标。设置一些实践性的课程，比如实训课，就有助于实现这一目标。翻译课本身即是实践性非常强的课程，如果没有大量的实际操练和训练，就容易偏于理论而失去其应有的实践性意义。相反，只有通过大量的笔译和口译实操，在训练的过程中发现并帮助学生存在的问题，同时补充一些做好翻译所必需的方法、技巧，如笔译中长句的断句技巧、主动语态与被动语态的互变、增词译法、减词译法，口译中的顺译技巧、焊接技巧、拆句技巧、合句技巧、耽搁翻译、预判技巧等，才能让高职商务英语专业的学生更快地掌握翻译技巧和方法，提高翻译能力，从而增强其就业竞争力。

二、高职商务英语翻译实训课现状尽管翻译实训课非常重要，但是高职商务英语翻译实训课目前却表现出发展极其不均衡的状况。

1. 就重视程度而言，一些院校非常重视，不仅开设翻译实训课，有些还专门建立了翻译实训室。然而，很多高职院校的商务英语专业不重视或不够重视翻译实训课的建设，只是在翻译课中加一些练习。究其原因，一方面可能是财力、物力等方面有所局限；另一方面，则可能是主观上不够重视，有些院校则根本不设置翻译课和翻译实训课。

2. 在开设了翻译实训课的院校中，也存在着各种各样的问题。(1) 师资问题教授翻译实训课的教师必须要有翻译知识背景，要了解基本的翻译理论、技巧、方法等，同时最好有商务实践背景。现实情况却是，有些院校的商务翻译实训课是由纯语言学背景但无翻译背景的教师来教授的，有些则由有实践经验但缺乏必需的翻译理论、方法、技巧的教师任教。结果自然都无法令人满意。(2) 翻译实训课的课时不足有些院校也开设翻译实训课，但课时却严重不足，导致的结果是教师的讲授和学生的练习均无法达到令人满意的效果。(3) 缺乏好的翻译实训课教材教材对教学活动的重要性不言而喻。实训教材包括实训教学大纲、实训指导书、实训教学文字材料、实训教学软件、实训教学音像材料等。市面上缺乏此类翻译实训课教材，因此在教授翻译实训课时只能选择一些翻译教程为教材。如此一来，教学效果肯定会受到很大影响。(4) 实训室和实训基地缺乏或数量不足实训室和实训基地对于实训教学的重要性不言而喻，商务英语翻译实训亦是如此。但现实情况却是很多院校根本没有商务英语翻译实训室和实训基地。(5) 校企联合、产学研开展不够在实训教学中，校企联合、产学研等都起着举足轻重的作用。据笔者较为详尽的调查，这一块现状总体也无法令人满意。

三、高职商务英语翻译实训课的改革翻译作为语言的五大基本技能之一，对高职商务英语教学而言，其作用显而易见。商务英语翻译实训课更是商务英语教学中的核心课程之一。据笔者较为详实的调查，广州番禺职业技术学院应用外语系近几年的毕业生有55%左右从事翻译工作或从事与翻译密切相关的工作。笔者这几年也一直跟踪该系毕业生的情况，给相当多

的毕业生修改过翻译任务，归纳了他们所面临的最主要的困难和问题：广告的翻译、商务信函的翻译、合同的翻译、产品说明书的翻译、公司简介的翻译等。这些都为笔者进行的商务翻译实训课程的改革提供了资料和数据支持。以下，将探讨高职商务英语翻译实训课的改革问题。1. 重视商务英语翻译实训课的核心地位和作用翻译能力为语言的基本五大技能之一，实训课又是高职教育的特点和亮点，因此高职商务英语翻译实训课的核心地位和作用毋庸置疑。我院应用外语系已将其列为专业必修课。在总结为期一周的商务英语翻译实训课的时候，很多同学都认为通过这一周的实训课，所学的知识几乎超越一学期的翻译课。这其中当然有夸张的成分，并且我们的实训课是在翻译课上完以后开始的，自然离不开翻译课上所学的知识技巧和、方法，但也在一定程度上说明了实训课的重要作用。

2. 认真制定实训教学文件，开发实训教材教学文件和教材对于教学活动而言非常重要，我们一定要重视其制定和开发。笔者认为，应当重视专业指导委员会的重要作用，让委员成员们参与到教学文件的制定和实训教材的开发中来。同时，还应当邀请其他的从事翻译工作的企业人士参与其中。只有这样，制定出的教学文件和开发出的教材才能在培养优秀的翻译人才过程中发挥重要作用。

3. 做好翻译实训课的师资培训工作教师在教学活动中的重要作用尽人皆知。为了更好地开展翻译实训课的教学工作，一定要重视师资和师资培训问题。(1)可以输送有商务背景但无翻译背景的教师去相关院校培训翻译的相关知识。(2)可以输送有翻译背景但无商务背景的教师去相关院校培养商务知识。(3)邀请专业指导委员会的委员和其他企业界人士前来授课。

我很荣幸的进入了一家外企，成了一名翻译，虽然我是学的英语专业，但是翻译却给我带了不少的困难，所以我还要不停的学习新的知识不断的充实自己。

说到技能，翻译是一项专业性很强的工作。笔译是锻炼一个人语言功底很好的方法，同时也是做好口译的重要基础。从口译的角度说，如果语言文字有了比较坚实的基础，接下来我认为表达和思维就至关重要。

练表达，一个好的方法就是视译。同事给了我一些材料，这些都是非常有针对性的材料，因此可以使得练习变得很有效率。在拿到材料以后应该调整好状态，想象自己就在翻译的现场，给自己造成一定的压力。看到材料中的中文后，争取在最短的时间内用最流利的语言表达出来。如果有哪些词或句说得不通顺或者结构不好，就可以记在笔记本上，之后可以向他人请教或者自己进行查找。通过反复的训练，在表达方面便有可能取得较为明显的进步。

练思维，在英译中时，听力是基础，首先作为译员，自己必须明白对方所要表达的内容。有了这个前提，接下来便是思考如何用精练的句子传达出来，这对思维有着很高的要求。单单只是听懂是远远不够的，因为口译译员是一座沟通的桥梁，所以译员的表达应该是工整的，让受众能够非常顺畅地理解对方的意思甚至是精髓。所以中文的功底在这时就显得至关重要。语言是不同的，但又是相通的。因此，两种语言不应该有所偏颇。

但是不论是表达抑或是思维，翻译最需要的勤学苦练，在不断的学习中不断地提高。在我看来，这是成为一名好翻译，一名不会落伍的翻译的最重要的前提。在翻译处这几个月以来，我的另一个很深的体会便是处里的同事时时刻刻都在学习新的知识，新的说法，新的词汇，我觉得正是这种精神让他们成为优秀的翻译，我想作为新入部的公务员，更应该时刻谨记学习的重要性，不断地向前看。

还有，作为翻译，语言只是一个重要地前提，而博学则可以为翻译工作提供坚实的知识理论的保证。在进行翻译工作的过程中，一定会接触到各个领域，如果不去进行查找学习，

那么在翻译的时候可能就会出现只翻出了表面，而没有把其中真正的内涵传达到。有时更有甚者，会闹出一些不应该有的笑话。所以在平时多涉猎一些其他方面的知识是对翻译工作的一种知识储备。因此可以说，一个好的译员应该是一个博学的人。

英语翻译的学习需要广泛的知识储备，所以平时的积累的也是很重要的，这就是我个人学习英语翻译的一些体会，当然我还有一个很好的学习平台，就是这份翻译的工作，所以我一定会努力完成我的工作。

在说所有的话之前，我先要声明一下，接下来要说的话只是我个人对英文翻译的一些想法，难免有不正确之处，希望大家多多包涵。

就推理小说的阅读来说，我个人是偏向日系推理的，但是不懂日文，只能翻译英文小说，有点囧。我自己平常是不太爱看从英文翻译过来的小说的，很大一部分原因就是很难碰见翻译得好的作品。而且有一个很奇怪的现象：越是专业的翻译，翻译出来的作品语言西化现象就越严重。特别是社会科学的翻译作品，很多时候根本是读不下去，因为里面除了汉字是中文之外，语法和句式已经西化得相当厉害了。英文翻译的一些问题，接下来的叙述中我会竭尽所能地列举一下，也希望大家一起参与讨论。

## 1. 长句尽量改短，语序调整为汉语习惯

英文中很容易就出现从句套从句的长句，这些句子读起来本身就很难理解了，如果翻译的时候还是不加改动，那读者读起来就更难理解。我在这儿举个例子吧，就拿我自己翻译的《钉子与镇魂歌》的开头部分：,,. 刚开始读到这句话的时候，我自己也愣了好半天，因为这句话完全不是汉语的习惯，如果不假思索地直接翻译，那就是：钉子与镇魂歌的事件是最有代表性的案件之一，在短暂的时间里，这段时间是我有幸

观察塔南特工作的那段时间。当然要合并成一句话，也可以这么翻译：钉子与镇魂歌的事件是我有幸观察塔南特工作的那段时间里发生的最有代表性的案件之一。天啊，阅读起来太累了，但是这句话并没有语法问题！我想在翻译的时候要牢记一点：最后形成的是汉语，阅读我们译文的是中文读者。所以在这里必须要调整语序，而且长句要改短，最后我给的译文就是：在我有幸目睹塔南特破案的短暂时光里，钉子与镇魂歌的事件应该是最有代表性的案件之一。

## 2. 定语改表语

### 年终翻译人员工作总结 上海翻译工作总结篇二

步入大x下学期以来，课程减少了许多，与前几学期那繁重的课业负担相比简直是不可同日而语。许多同学仍然是选择玩游戏来度过这“宝贵”的大学时光，而我却另有想法——一方面学好本专业，另一方面这为考研作准备，再者努力寻求工作的机会。在本学期开学之初，我曾找了一份作英语科技文翻译的工作。

这份工作的老板是我以前的一位老师，由于有一定的人际关系，他承担了xx院关于xx汉译英的工作。他在校外专门租了一个屋子，配了几台电脑，然后招了一些大x快毕业的相关专业的学生为他做全职翻译，也就是按照正常工作时间，一天干八小时。为了充分利用晚上的时间，他在校内的广告栏里贴出了海报，招半专职人员，每天的工作时间为晚上开始，下班时间要看完成的速度和数量。我就是看了海报后与其他xx多个同学一起去应聘的。选拔很简单，先填一下个人的简单情况，然后由老师给我们应聘者每人发一封邮件，邮件内容为二篇翻译原文，要我们利用现有知识翻译过来，完成后给他发回去，根据我们回复情况确定最终人选。

得到邮件后，我用了一个下午的时间将之翻译完成，在晚上

便给老师回复了。很幸运，我在周x的时候接到了老师的电话，成了最初x名被录取者中的一员！当天下午，我们即与老师一起到了工作地点，然后他对我们进行了相关培训，就像我们在学习一门新的知识一样。慢慢地，等我们有了一定的基础过后，他便给我们发活儿，正式开始工作。

由于各方面的原因，工作开始过后，陆续有同学退出，从最初的x人减少到了半个月后的x人。考虑到本专业有许多东西要学，而且自己也不太适应那里的工作环境，因此我也在四月底离开了，自己的正式工作时间为x月x日到x月x日。

工作的具体流程是这样的：每天晚上我们到那里的时候，已经有当天要完成的工作保存在各自的工作文件夹里，我们每个人的工作数量相同，这样便于修改。接着我们便动手翻译，一般持续时间为x个小时左右，期间可以讨论。然后大家都完成之后，小组的成员便开始相互修改。这一步是非常重要的，因为由于工作量大、时间短，难免会有问题，而且一定会有问题，相互修改可以减少错误。即使是修改之后，抽查人员还是会发现问题。我们一般是工作到x□x左右，每晚都由其中一人最后锁门并保存好钥匙。

1、学习力是最重要的。虽然我已经学了这么多年英语了，而且也过了四、六级，但要完成此份翻译工作，还得重头学起。我们根本不用抱怨在学校里没有学到什么知识，也不用为自己所取得的成绩而沾沾自喜。要是不学的话，任何人都会落后的。

2、态度决定一切。做任何事情都必须有一个好的态度。就像在做翻译的过程中，有时自己一走神或是在想别的东西，就很容易犯那种非常低级的错误。把态度端正了，在一定程度上也就成功了一半。

3、要时时为他人着想。在以后的工作中，团队是一个核心，

任何人在团队中只是充当一个配角。千万不要以自我为中心，要时刻准备为团队的共同目标服务。就像你一个人把翻译做完了，而其他的人还在继续，那么你就必须等，大家共同完成才是最重要的。

4、必须要学会忍受。在团队工作的过程中，小组成员之间难免会有摩擦，那么如何不伤了大家之间的和气，就要看个人的为人处事的方式了。一切都必须从长远考虑，千万不能鼠目寸光，“退一步海阔天空”。

5、还必须接受现实的不公。这个我觉得自己的感受还是比较深的。因为后来x个人中，就我一个男生，所以就意味着有许多体力活，如买蚊香（因为到了晚上那里的蚊子就很多）、扫地等就得有我来代劳。甚至，连分配翻译任务时，我的文章也明显地比她们的要难。这个世上没有绝对的公平存在，只要以积极的态度面对就可以了。

在大学里要学的东西太多了，但不是每一样都对自己有帮助，如果有效地利用有限的时间来学到更多的知识便是我们来此的目的。通过这x个多月的工作，我觉得自己学到了许多学习、生活方面的“小常识”，那是整天关在教室里学习所得不到的。相信此次工作经历能让我在以后偶尔回忆起来，仍觉得受益匪浅。“路漫漫其修远兮，吾将上下而求索”，纵使前进道路上有千难万险，我仍会积极地去面对！

## 年终翻译人员工作总结 上海翻译工作总结篇三

本人能在思想上严格要求自己，具备较强的责任心，认真学习马列主义、\*思想、\*理论，坚持党的基本路线、方针、政策，始终严格要求自己，热爱本职工作，能够以正确的态度对待各项工作任务，认真贯彻到每一项实际工作中去。争取工作的主动性，提高自身各项业务素质，思想上不断提高自己的政治理论水\*，及时学习上级文件及会议精神，拥护镇党委决定，执行镇党委决议，自觉维护镇党委形象，坚决维护



党的形象，始终与镇党委保持高度一致。

在业务上不断加强业务学习和相关知识的积累，深刻领会相关法律法规、政策的精神实质，努力使自己成为政策通、业务精的多面手。由于感到自己身上的担子很重，而自己的学识、能力和阅历与其任职都有一定的距离，所以总不敢掉以轻心，时刻向周围的领导和同事学习工作经验和工作方法。

一年来，在冗沉复杂的工作中，通过不断学习、不断积累，能够比较从容地处理日常工作中出现的各类问题，虽然感觉工作非常劳累，但自己一年来工作上还是有一定的进步。尤其是在组织管理能力、综合分析能力、协调办事能力和文字言语表达能力等方面都有了很大的提高，保证了本岗位各项工作的正常运行，提高了工作效率和工作质量。

根据年初工作安排，我所包的村是\_\_村和\_\_村。中心工作包村对我来说是一个全新的工作领域。作为一名乡镇基层干部，我清醒地认识到，包村工作是一切工作的重中之重，直接关系到全镇各项工作的稳定和发展。在工作中我做到“三勤”：一是勤下村，下社、下农户，全面、准确地了解和掌握两个村各方面工作的开展情况，并能及时向包村领导汇报工作，让包村领导尽量能全面、准确地了解和掌握最近工作的实际情况。二勤清理，是对各类通知、文件的上传下达，及村上各类上报材料，能分清轻重缓急，合理安排时间，及时督促村上按时、按质、按量完成上报任务。三是勤动嘴，在下队入户工作中，能认真听取群众反映的问题，提出的要求、建议。

同时，对群众要求解决但一时又解决不了的问题认真解释，耐心做好群众的思想工作，让群众相信\*。上半年包括基层党建开展情况、社会治安综合治理、矛盾纠纷排查情况、基本农田设施建设、设施农业、沼气池建设等后续工程大部分已完成，两村的环境卫生整治得到明显好转。

新农合工作关系到千家万户的切身利益。一年来，本人严格按区合管办的工作要求，将全镇新农合3万多份票据核实、装订后、上交区合管办备案，为新增(分户)参合农户办理证卡259本(张)、出具各类补卡补证证明20份，为参合农户修改更正参合信息8人次，对前来办理医疗费报销的群众热情接待，认真办理各项事务，尽量减少他们往返次数，做到便民为民，从而使他们能顺利地报销医疗费用。

## 1、文化工作

按照年初本中心的分工，我负责镇综合文化站的工作。一年来，在区文化局的业务指导下，本人能及时准确地上报相关报表、材料。一是督促指导第二批十一个村“农家书屋”的建成，在图书馆专业人员的指导下为各村“农家书屋”所配的图书进行逐个指导编码、上架工作;对区上为十九个村配备的文化共享工程设备，及时发送到各村，并组织各村“农家书屋”管理员进行集中培训，教会他们正确使用电脑设备和投影仪。

到目前我镇19个村已经有“两个”全面覆盖：“农家书屋”和“共享工程”的全面覆盖。二是\_\_村的邵家班子经镇上推荐材料上报，区上已经申报全省先进文化大院评审中。三是认真做好农耕民俗文化陈列馆的保管和卫生清洁及来人参观接待工作。

## 2、体育工作

一年来，在上级业务部门的指导下，能学习体育工作相关程序，按时按上级部门的要求做好相关报表材料的上报工作。

## 3、联系教育工作

自从接上这项工作半年以来，在分管领导的指导下，本人能认真对待每一件与教育有关的工作。一是对两个学校及各小

学、幼儿园基本情况进行摸底，掌握了我镇教育方面的基本情况。二是在校园安全方面与学校方面进行了认真排查，就校园安全隐患及周边环境卫生整治做了大量的工作，并将有关材料上报上级主管部门。三是及时送达镇党委\*下发的有关通知、文件，与学校及各支部紧密联系，做好学校及各支部工作。

## 年终翻译人员工作总结 上海翻译工作总结篇四

首先我很庆幸自己能有机会在\_\_电视台实习，虽然实习期短而仓促，期间也遇到了很多困难，但是不得不说从这次实习中我学到了很多。

在经历大学四年的日语学习之后，没有给自己太多的进入社会去检验日语水平的机会，就直接进入到研究生阶段的学习了，我不知道自己的日语到底怎么样，总之还是太缺乏日语方面的实践，而这次的实习恰好提供了这样的机会，所以我非常珍惜也非常投入。

这次主要的工作内容是对视频的翻译，视频的内容主要是围绕中日历史方面的问题，所以里面会出现很多历史事件的名称和特定人物。因此，要做好这个视频翻译，前期工作必不可少。首先，我必须得了解整个历史事件的来龙去脉同时还要熟悉其中的历史人物。在这方面，我觉得可以称之为专业领域了吧，即使日语水平再好，如果不做好前期工作的话，后期的翻译工作也是很难进行的。其次，视频翻译不同于笔译，笔译直接对着相关的文本翻译就好，而视频翻译，必须得先听，然后再翻译，也就是说，首先要听懂才能翻译成文字。这个过程其实是很痛苦的，特别是碰到说话人没有说清楚或是说的很快抑或是自己不熟悉的点的时候，真的很棘手。最后，在听懂的基础上，要能将自己听懂的内容很好的转化为文字，所以翻译其实与自己的母语水平是息息相关的。转化为文字的过程中要充分考虑中文的表达习惯，才不至于翻出来的文字不伦不类。

通过这次翻译，真的学到了很多，也明白了很多。

翻译不是一件易事。在整个的翻译过程中，我真的有很多次想过要放弃。因为视频的时间很长，而听每一分钟都得集中所有精力努力去听，去查。没做这之前，我从来不知道人一分钟可以说这么多话，所以一个小时的视频翻译花了我将近一个礼拜的时间，而这一个礼拜除了上课就是翻译，真的，翻译是一件不仅要脑力还要体力的事。

翻译需要技巧。我记得刚开始的时候，我是在听视频的时候听一句写一句，然后再成段的翻译，这样翻译虽然准确，然后却相当耗时。后来，我开始听一大句话，先听明白，将大概的中文意思写下来，然后边听边进行补充，这样一来，节约了很多时间。事实上因为视频里也主要是说的，除了一些专有名词之外其他部分都是口语，所以没有什么大问题，也不需要逐句写下来。所以，翻译是需要技巧的。

坚持才是王道。整个的翻译过程很辛苦，有的时候听不出来也很抓狂。但是每一分钟每一分钟去听，总会有听完的时候。当我完成的时候，虽有有些部分还是没有很好的听出来，但我真的觉得很欣慰。至少，我努力了，我尽力了，这样就很好了。不断这样去锻炼自己，我相信自己的实践能力也会随之提高。

## 年终翻译人员工作总结 上海翻译工作总结篇五

——\*部机关建设工作。一是加强对\*工作的领导。把\*工作纳入乡镇和县直部门党政主要领导的实绩考核内容，在年初召开的全县组织、宣传、\*工作会议上认真总结了去年的工作，安排部署了今年工作任务。同时，根据县委、县\*的中心工作和市委\*部的工作部署，制定下发了《20xx年\*工作要点》，进一步明确了工作目标。

——服务民营经济发展工作。今年以来，县委\*部、工商联积

极发挥职能作用，采取各类措施，为民营企业发展提供了优质高效的服务和保障。一是加大对民营企业的扶持力度。今年在做好100万创业促就业专项资金贷款收回工作的基础上，县委\*部会同工商、地税、农业银行等有关部门经过认真考察，严格筛选，重新选择了9户发展前景好，信誉好的中小企业进行扶持，目前受贷企业生产经营状况良好，预计今年的销售收入将比20xx年增加15%以上，新增就业75人。同时组织协调工商联、金融办、各大银行、中小企业贷款公司开展银企对接，召开市县两级银企洽谈会两次，参与企业40多家，达成贷款意向亿元，目前到位资金3000万元。二是注重企业人才选聘，提高企业整体素质。

一方面为企业选聘人才，解决企业用工难问题。今年3月9日，协调县工商联、经委等有关部门召开了“春风行动20xx民企用工招聘会”。来自北京、辽宁等50多家外地企业和本地企业，5000多名求职者参加了招聘会，提供用工岗位2600个，达成意向1620个。另一方面加强民营企业负责人培训，提高企业经营管理水\*。5月下旬选派了6名优秀民营企业家参加了在大连财经学院举办的全市企业经营管理培训班，进一步提升了民营企业家的综合素质。三是大力塑造企业良好形象。与电视\*台拍摄了《走进开鲁民营企业》专题片一部，制作《民营企业在开鲁》系列报道五期，全面展示我县民营企业的创业风采。四是不断强化招商引资工作。年内引进新源房地产开发有限责任公司富源小区建设项目资金3000万元。五是商会友好往来和基层商会建设取得新进展。今年6月份邀请了浙江嘉兴秀洲区工商联和企业家代表团来我县考察投资环境，并缔结为友好商会。10月份组织成立了保安农场商会，使全县基层商会达到6个，镇级商会组建率已达60%。

——党外干部培养选拔工作。按照中央和区市党委要求，不断探索党外干部培养选拔使用工作的新途径、新举措，认真完善了抓好党外干部培养选拔工作的四项制度：一是完善联系制度。积极和党外干部结对子、交朋友，全面掌握他们工作、生活的情况，有针对性地进行帮助教育，为他们排忧解难

难，确保他们健康成长。

二是完善培养制度。将党外干部的培训纳入全县干部培训的总体规划，有计划、有步骤地进行培训。根据不同层次、不同类别、不同岗位的需要，本着“缺什么补什么”的原则，有针对性地进行培养，在今年6月份和10月份先后安排5名党外干部到市社会主义学院和江苏社会主义学院培训学习。三是完善档案制度。对全县党外干部的整体状况、队伍的综合素质等情况进行调查摸底，了解和掌握党外干部的新情况新特点，加强对党外后备干部动态管理。通过向各级党组织择优推荐，请知识分子集中的单位重点推荐和发动广大干部群众踊跃推荐等渠道，现已健全了党外干部简明情况档案和党外后备干部人事档案。四是完善选拔任用制度。在选拔任用党外干部时，组织部和\*部明确职责、分工合作、协调配合，按照“统筹兼顾、全面安排”的方针进行统一考核任用，并真正做到在同等条件下对党外干部优先任用。今年协助组织部通过公开选拔的方式，选派了2名享受副科级待遇的党外干部到镇场任镇长助理，使镇场副科级党外干部达到了1/3配备要求。